

femail* FÜR
FRAUEN



KADIN & EMEKLILIK

01.01.1955 tarihinden sonra doğan kadınlar için bilinmesi gerekenler

Frau & Pension – Wissenswertes für Frauen,
die nach dem 01.01.1955 geboren sind | Türkisch

- 01.01.2005 tarihinde bir emeklilik reformu sonrası yeni
- Genel Emeklilik Kanunu (APG) yürürlüğe girmiştir.
- 01.01.1955 tarihinden sonra doğanlar için, meslek
- gruplarının çoğunda geçerli olan tek tip bir emeklilik
- sistemi oluşturulmuştur. Emeklilik hesabı adıyla
- yürürlüğe giren uygulamanın daha fazla şeffaflık ve
- öngörülebilirlik sağlaması amaçlanmıştır.

Emeklilik sigortasının tüm ödemeleri için başvuru prensibi geçerlidir. Eğer yaşlılık emekli maaşı, dul emekli maaşı, malulen emekli maaşı, bakımı üstlenen yakınlar için devamında sigorta vs. gibi ödemeler, Emeklilik Sigortası Kurumundan (PVA) alınması durumunda Emeklilik Sigortası Kurumuna başvurular zamanında yapılmalıdır.

Kadınlar tarafından sık sorulan sorular göz önünde bulundurularak Avusturya emeklilik sistemine burada kısaca bir göz atın!

Emeklilik hakkı için şartlar:

- * Normal emeklilik yaşına ulaşılması
- * Asgari prim ayı sayısı

IMPRESSUM

Yayınlayan: femail FrauenInformationszentrum
Vorarlberg, www.femail.at

Tasarlayan: popup communications gmbh,
Bludenz, www.popup.at

Fotoğraflar & Resimler: shutterstock, Karin Csernohorski

Basım: flyeralarm, 2020 | Baskı: 2.500, Nisan 2020

Çeviri: Dialog Ticket

Normal emeklilik yaşı

... kadınlar ve erkekler için eşit hale getirilmiştir. Önceden emeklilik 60 yaşında başlıyordu, ancak 2033 yılından itibaren kadınlar da erkekler gibi 65 yaşında emekli olacaklar. O tarihe kadar geçiş düzenlemeleri geçerli olacaktır:

Takvim yılı	Doğum tarihi	Emeklilik yaşı
2024	02.12.1963 – 01.06.1964	60 yaş ve 6 ay
2025	02.06.1964 – 01.12.1964	61 yaş
2026	02.12.1964 – 01.06.1965	61 yaş ve 6 ay
2027	02.06.1965 – 01.12.1965	62 yaş
2028	02.12.1965 – 01.06.1966	62 yaş ve 6 ay
2029	02.06.1966 – 01.12.1966	63 yaş
2030	02.12.1966 – 01.06.1967	63 yaş ve 6 ay
2031	02.06.1967 – 01.12.1967	64 yaş
2032	02.12.1967 – 01.06.1968	64 yaş ve 6 ay
2033	ab 02.06.1968	65 yaş

02.12.1963 tarihinden önce doğan tüm kadınlar, 60 yaşında emekli olabilmektedir.

Emeklilik hakkı için gereken prim ayları

En az 180 prim ayı (=15 yıl), bunun 84 ayının (=7 yıl) cüzi miktar sınırı üzerinde bir işte çalışırken yatırılmış olması emekliliğe hak kazanmak için gereklidir. [Emeklilik ödemelerinin miktarı, emeklilik hesabında bulunan alacak kaydının toplam miktarına bağlıdır.]

- * Bir işte çalışırken ödenen zorunlu sigorta dönemi
- * Devletin katkı payları ödediği kısmi zorunlu sigorta dönemi:
 - Çocuk yetiştirme zamanları¹
 - Hamilelikte 8 hafta öncesi ve sonrası, hastalık ve rehabilitasyon parası, yarı zamanlı iş hayatına yeniden kazandırılma (WIETZ)
 - İşsizlik parası ve eğitim ödeneği, işsizlik yardımı bitimi sonrası zor durum yardımı
- * İsteğe bağlı sigorta dönemi (bireysel ve ilave sigorta²)

¹Çocuk yetiştirme zamanları:

- * çocuğun doğumundan itibaren maks. 48 takvim ayı (birden fazla çocuklu doğumlarda 60 takvim ayı) aylık prim tabanı – € 1.922,59 (2020 itibarıyla)
- * yurt içinde gerçek ve ağırlıklı çocuk yetiştirme
- * eğer bu süreç bitmeden yeniden bir doğum söz konusu olursa, süreç önceki çocuk için bitirilir ve bir sonraki çocuğun yetiştirilmesi için yeniden 48 takvim ayı (60 takvim ayı) dikkate alınabilir

Bireysel ve ilave sigorta ile emeklilik ödemesi açıklarının kapatılması ...

- * ... engelli bir çocuğun bakımı için - eş zamanlı olarak - %75 tutarında istihdam oranı mümkündür. Masrafları devlet üstlenir.
- * ... cüzi miktarda istihdamda: aylık 460,66 €'ya kadar aylık gelir. Masraflar: € 65,03 (2020 itibarıyla). Masraflar tarafınızca karşılanmalıdır.
- * ... Bakım parası kademesi 3 itibarıyla bir yakının bakımı için. Masrafları devlet üstlenir. Eş zamanlı olarak %70 oranla çalışma oranı mümkündür veya işverenin tanıdığı kısmen veya tam ücretsiz süreli izin.
- * ... belirtilen herhangi bir sebep gösterilmeden: Prim miktarı en son ödenen primlere bağlıdır ve doğrudan Emeklilik Sigortası Kurumundan (PVA) talep edilmelidir. Masraflar tarafınızca karşılanmalıdır.

Emeklilik Hesabı

- * 2005 yılından önceki sigorta süreleri birleştirilmiştir ve eski sisteme göre hesaplanmıştır.
- * 2005 yılından itibaren hesaplama için sadece prim süreleri dikkate alınmaktadır.
- * Emeklilik hesabına her bir sigorta yılı için yıllık prim tabanının %1,78'i tutarında bir miktar yatırılır.
- * Başlangıç tarihindeki toplam miktar (=toplam alacak kaydı) emekliliğin başladığı tarihte 14'e bölünür ve aylık brüt emeklilik miktarı elde edilir, hep gelecek ayın 1'inde ödenir. Özel ödemeler: Nisan ve Ekim aylarında
- * Kesintiler: Sağlık sigortası primi %-5,10 ve gelir vergisi (emeklilik miktarına bağlı olarak)
- * Yurt dışı çalışma süreleri emeklilik hesabına dahil edilmez.

Yurt dışı sigorta süreleri

Hesaba katılan çalışma süreleri:

- * AB ülkelerinde
- * AEA ülkelerinde ve İsviçre'de
- * Avusturya ile geçerli bir anlaşması olan diğer ülkelerde.

Net olarak aşağıdaki ülkeler söz konusudur:

Avustralya, Belçika, Bosna Hersek, Bulgaristan, Şili, Danimarka, Almanya, Finlandiya, Fransa, Yunanistan, Büyük Britanya, Hindistan, İrlanda, İzlanda, İsrail, İtalya, Kanada (Quebec dâhil), Kosova, Hırvatistan, Lihtenştayn, Lüksemburg, Makedonya, Moldova, Karadağ, Hollanda, Norveç, Filipinler, Polonya, Portekiz, Romanya, İsveç, İsviçre, Sırbistan, Slovakya, Slovenya, İspanya, Güney Kore, Çekya, Tunus, Türkiye, Macaristan, Uruguay, ABD ve Kıbrıs.

Yurt dışı çalışma zamanlarının etkileri

Eğer yurt dışında 12 aydan daha kısa bir süre çalıştıysanız bu süreler de yetkili sigorta şirketi tarafından dikkate alınır. Yurt dışındaki daha uzun çalışma süreleri, Avusturya emeklilik hakkına ilişkin şartların yerine getirilip getirilmediği kontrolüne dâhil edilir, ya da bir işte çalışılan ülkedeki emeklilik hakkı şartları karşılandığı durumlarda kısmi yabancı emekliliğinden faydalanılabilir.

Emeklilik, en son yetkili olan emeklilik sigortası kurumundan talep edilebilir, bu durumda emeklilik sürelerinin yurt dışında da elde edildikleri belirtilmelidir. Emeklilik sigortası kurumu otomatik olarak devletler arası emeklilik saptama prosedürünü uygular. Bu talepte planlanan emeklilik başlangıcından önce bulunmalıdır, zira emeklilik saptama süreci birkaç ay sürebilir.

Diğer bilgiler

Emeklilik paylaşımı

Emeklilik paylaşımı kendilerini öncelikli olarak çocuk bakımı ve yetiştirilmesine adanmış olan kadın ve erkeklerin emeklilik hesaplarını daha iyi hale getirmeyi amaçlayan, isteğe bağlı bir tedbirdir:

- * Daha çok kazanan ebeveynin emeklilik maaşının %50'sine kadar olan kısmı, çocuğun yetiştirilmesini ağırlıklı olarak üstlenmiş olan diğer ebeveynin emeklilik hesabına aktarılır. Bu uygulama çocuğun yedi yaşına kadar geçen süre içinde sürdürülebilir.
- * Başvuru dilekçesi her iki ebeveyn tarafından imzalanmalıdır ve en küçük çocuğun 10. yaş gününe kadar teslim edilmelidir. Dilekçe ayrıca örn. bir aylık durumunda geri çekilemez.

Dul emekli maaşı

- * Evlilik birliğinde olan kadınlara eşleri öldüğünde, dul emekli maaşı bağlanır. Bu maaş, kadın için eksik olan nafakanın yerine geçer.
- * Eşlerinden boşanmış olan kadınlara, eski eşlerinin vefatına kadar nafaka almış olmaları durumunda dul emekli maaşı bağlanır. (Mahkeme boşanma kararı ya da ispat edilebilir aylık ödemeler uyarınca.)
- * Yeniden evlilik yapılması durumunda, dul maaşı hakkı esas itibarıyla iptal olur. Yapılan yeni evlilik, bir boşanma ya da vefat sonucu sona ermesi durumunda, önceki dul hakkı başvuru sonrası yeniden devreye girer.
- * Ödenecek dul emekli maaşı tutarı gelir durumuna bağlıdır ve vefat edenin emeklilik hakkının %0 ile %60'ı arasında değişiklik gösterir.
- * Belirli durumlarda dul emekli maaşı süresi 30 ay ile sınırlıdır. Örneğin müşterek bir çocuğun bulunmaması ve evliliğin kısa sürmesi, dul kadının 35. yaşını doldurmamış olması veya eşler arasındaki yaş farkının çok fazla olması gibi durumlarda.

Koridor emeklilik (62 yaşında emeklilik)

- * 2028 yılından itibaren kadınlar koridor emekliliğine ayrılabilir. Kadınlar, o zamana kadar yeni emeklilik kanununun geçiş hükümlerinden dolayı 60 ile 65 yaş arasında emekli olabilirler. (Sayfa 3'teki tabloya bakınız)
- * Koridor emeklilik için 480 prim ayı (40 yıl) ve 62. yaşın tamamlanmış olması gerekir.
- * Emeklilik miktarı kesinti ile ödenir. Sadece cüzi miktar sınırı altında ilave gelir elde edilebilir.



Ek gelir

- * Standart emeklilik süresince ek gelir elde edilebilir. Vergisel olarak, bu durum ek ödemelere sebep olabilir çünkü elde edilen ek gelir emeklilik maaşına eklenir ve bu sebeple gelir de daha yüksek olur.
- * „Koridor emeklilik“ veya „Malulen emeklilik“ sınıflandırmalarında cüzi miktar sınırına kadar ek gelir elde edilebilir. Bu durumda da ek vergi ödemeleri olabilir.

Denkleştirme zammı

Denkleştirme zammı, yurt içinde mutlak meskeni bulunan ve emekli maaşı alan her bireyin asgari gelir elde etmesini sağlar.

- * Bu zam, toplam gelirin (brüt emeklilik + diğer net gelir + nafaka hakları) denkleştirme zammı referans oranından daha az olması durumunda verilir.
- * Münferit kişiler için 2020 referans oranı: € 966,65
 - 360 prim ayı için: + € 146,94
 - 480 prim ayı için: + € 381,94
- * Denkleştirme zammın yüksekliği, gelir ile referans oranı arasındaki tutar farkına denktir. Bu zam, evin gelirini, partnerden veya diğer ev mensuplarından dolayı referans oranının üzerindeyse verilmez.
- * Avusturya’da asgari emeklilik bulunmamaktadır.

İsteğe bağlı yüksek sigorta

- * Devletin emeklilik hesabına şart olan primlere ilave olarak isteğe bağlı olarak primler yatırabilirsiniz.
- * Yüksek sigorta sayesinde özel bir arttırma tutarı elde edilir, bu da gelecekteki emeklilik oranının artmasına sebep olur. (Emekliliğe ilişkin arttırma tutarının %75’i vergiden muaf tutulur. Kalan diğer %25’i emekli maaşıyla birlikte vergilendirilir.)
- * Ödeme(lerin) zamanı ve iki katı aylık azami prim tabanına kadar prim tutarı (2020 itibariyle : € 10.740) isteğe göre seçilebilir.
- * Yüksek sigorta her zaman başlatılabilir veya sonlandırılabilir.

İnternette daha fazla bilgi için:

- * www.pensionsversicherung.at
- * www.neuespensionskonto.at

Kişisel veriler, emeklilik başlangıcı, emeklilik tutarı gibi sorularınız için:

- * www.meinesv.at
- * www.pensionskontorechner.at

Giriş yapmak için bir mobil imzaya ihtiyacınız olacaktır, bu imzaya yetkili belediyede veya vergi dairesinde başvurabilirsiniz.

Münferit Avusturya Sağlık Kasalarında (ÖGK) ilçelerin ofislerinde (haftanın gününü sorunuz) Emeklilik Sigortası Kurumunun (PVA) haftalık görüşme günleri ve PVA Dornbirn’de günlük görev saatleri 7.00 – 15.00 saatleri arasındadır veya +43 503 03 numarasından ulaşılabilir.

Bireysel danışmalar veya bu konuya ilişkin bilgilendirme toplantıları çerçevesinde femail’de sorularınızı cevaplamaktan mutluluk duyarız.

femail* FÜR FRAUEN

femail FrauenInformationszentrum Vorarlberg

Marktgasse 6, 6800 Feldkirch, Österreich

Çalışma saatleri:

Pzt-Per saat 9.00-12.00 arası

Sa saat 14.00-16.00 arası

Dış şube Lustenau

clo Anaokulu Rheindorf

Neudorfstr. 7, 6890 Lustenau, Österreich

Çalışma saatleri:

Per saat 8.00-13.00 arası

T +43 5522 31 002

F +43 5522 31 002 - 33

GMS +43 699 127 35 259

info@femail.at

Türkçe anadilinde danışmanlık:

Sa, Per saat 14.00-16.00 arası

GMS +43 664 35 60 603

Çalışma saatleri dışında:

Danışmanlık için randevu alınız. İhtiyaç halinde ve önceden bildirmeniz durumunda kadın bir tercüman tahsis edilecektir.

Güncel bilgi için takipte kalın. Haber bülteni aboneliği:

www.femail.at/newsletter

www.femail.at

